



Cserszegtomaj Nagyközség Önkormányzatának Különkiadása

Cserszegtomaj Krónika

2020. év november X. évfolyam 10. szám

www.cszszegtomaj.hu

Közmeghallgatási Különkiadás

Kedves Lakók!

A jelenlegi járványügyi helyzet miatt a Közmeghallgatás személyes jelenléttel nem megoldható. A szigorú szabályozás okánál fogva most a Cserszegtomaji Krónika különszámában tesszük közzé az önkormányzat beszámolóit, melyre várjuk az Önök visszajelzéseit a következő elérhetőségekre:

E-mail: titkarsag@cszszegtomaj.hu

**Postacím: Polgármesteri Hivatal,
8372 Cserszegtomaj, Dr. Bakonyi Károly u. 1.**

Személyesen: a Hivatal előtti postaládába bedobható.

Cserszegtomaj Nagyközség Önkormányzata
Online Közmeghallgatást tart,
melynek időpontja: **2020. november 24. kedd 16 óra,**
online helye: [facebook/cszszegtomajeledes.hu](https://www.facebook.com/cszszegtomajeledes.hu)

**Szeretettel várom Önöket.
További jó egészséget kívánok mindenkinek!**

Elekes István polgármester

TÁJÉKOZTATÓ A HELYI ADÓRENDELET FELÜLVIZSGÁLATÁNAK JELENLEGI ÁLLÁSÁRÓL



Az alábbi szabályozás érvényes jelenleg Cserszegtomajon a helyi adózás tekintetében:

1. Építményadó:

a. Az adó éves mértéke:

- építmény esetében: 400,- Ft/m²
- reklámhordozó esetén: 12.000,- Ft/m².

b. Adókedvezmény:

• Az önkormányzat 150 m² hasznos alapterület után 100% adókedvezményt biztosít a helyi adókról szóló 1990. évi C. törvény (Htv.) 12. § (1) bek. szerinti adóalanyok részére azon lakás, és a lakáshoz tartozó rendeltetésszerűen használt gépjárműtároló tekintetében – tulajdonuk arányában -, akik tárgyév január 1. napján az adott ingatlanban életvitelszerűen tartózkodnak.

- További 100 % adókedvezmény vehető igénybe a tulajdonos és a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója részére személyenként 25 m² után, amennyiben az ingatlant életvitelszerűen használják.
- A kedvezmény nem terjed ki az ipari-, szolgáltató-, kereskedelmi-, vendéglátási-, gyógyászat, műterem, vízi jármű tárolás céljára szolgáló helyiségre, mely akkor is adóköteles, ha egybeépült a lakással.

2. Telekadó:

a. Az adó éves mértéke: 10,- Ft/m².

b. Az adómentességre vonatkozóan a Htv. tartalmaz előírásokat. Pl. mentes az adó alól:

- az épület, épületrész hasznos alapterületével egyező nagyságú telekrész,
- a belterületen fekvő, az ingatlan-nyilvántartásban művelés alól kivett területként nyilvántartott, 1 hektárt meg nem haladó nagyságú földterület, feltéve, ha az adóévben annak teljes területe tényleges mezőgazdasági művelés alatt áll és e tény a telek fekvése szerint illetékes mezőgazdasági igazgatási szerv az adóévben igazolja, azzal, hogy nem minősül mezőgazdasági művelésnek, ha a földterületen kizárólag a gyomnövények megtelepedésének és terjedésének megakadályozására alkalmas munkát (pl. gyommentesítés, kaszálás) végeznek.

3. Idegenforgalmi adó:

a. Az adó mértéke 400,- Ft/fő/vendégéjszaka (2014. január 1. napja óta).

b. A mentességi kört a Htv. 31. §-a rögzíti.

4. Helyi iparüzési adó:

a. Az adó mértéke:

- állandó jellegű iparüzési tevékenység esetén az adó évi mértéke a Htv. szerinti adóalap 2%-a,
- ideiglenes jelleggel végzett iparüzési tevékenység esetén az adó mértéke a Htv. 37.§. (2) bekezdésének a) és b) pontja szerinti tevékenységvégezés után naptári naponként 5.000,- Ft.



A Nemzetgazdasági Minisztérium Jövedelemadók és Járulékok Főosztályának tájékoztatása szerint a helyi adónemekben az **adómaximumot 2020. január 1. napjától** az alábbi táblázat tartalmazza:

| | | |
|--|------------|---------------------|
| Építményadó: | 1.951,65 | Ft/m ² |
| Telekadó: | 354,8459 | Ft/m ² |
| Magánszemély kommunális adója: | 30.161,907 | Ft/adótárgy |
| Tartózkodási idő utáni idegenforgalmi adó: | 532,2 | Ft/fő/vendégéjszaka |

A helyi adópolitika alapvető célja az, hogy a helyi adók az önkormányzat folyamatos, állandó, stabilan előre tervezhető, biztos bevételi forrását jelentsék, ugyanakkor az adózói kört illetően méltányosak, igazságosak és megfizethetőek legyenek.

A képviselő-testület 2020. október 9-én munkamegbeszélést tartott a helyi adórendelet módosításának, felülvizsgálatának tárgyában, illetve napirendi pontként tárgyalta az adórendelet módosítását a 2020. október 21. napján tartott ülésén.

Összefoglalva a képviselő-testület az alábbiakat javasolta a helyi adórendelet módosítása tárgyában:

1. iparűzési adó:

- A képviselők javaslata alapján ebben az adónemben nem történne módosítás.

2. idegenforgalmi adó:

- Adóemelés javaslata hangzott el, tekintettel arra, hogy ezen adót nem a szállásadók, hanem a vendégek fizetik meg.
- 2019. évben az adóköteles vendégéjszaka szám 157.666 db, így az IFA bevétel 2019-ben $157.666 \times 400,- \text{ Ft} = 63.066.400,- \text{ Ft}$ volt.
- Emelés esetén az alábbi összegekkel lehet kalkulálni:

| | |
|----------------|--|
| 440,- Ft/fő/éj | $157.666 \text{ db} \times 450,- \text{ Ft} = 69.373.040,- \text{ Ft}$ |
| 480,- Ft/fő/éj | $157.666 \text{ db} \times 480,- \text{ Ft} = 75.679.680,- \text{ Ft}$ |
| 500,- Ft/fő/éj | $157.666 \text{ db} \times 500,- \text{ Ft} = 78.833.000,- \text{ Ft}$ |

3. építményadó:

- Helyi lakosok teljes adómentessége kerülne bevezetésre.
- A reklámhordozó utáni építményadó törlésre kerül Magyarország 2021. évi központi költségvetésének megalapozásáról szóló 2020. évi LXXVI. törvény 4. §-a alapján.

4. telekadó:

- A magánutak esetében felmerült a 100%-os kedvezmény bevezetése, így a magánutak adófizetési kötelezettsége megszűnne.
- A telekadó csökkenne a jelenlegi 10,-Ft-ról 8,-Ft-ra, mely az önkormányzatnak a jelenlegi adatokkal számolva 12.386.143,-Ft bevétel kiesést jelent.
- A várható telekadó bevételeknél figyelembe kell venni a Htv. 19. § b) pontja szerinti mezőgazdasági művelés okán igénybe vehető adómentességet is. Ez évben a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara által kiállított igazolások alapján a III. negyedév végéig 491.897,8 m² belterületi telek után mentesültek a tulajdonosok az adó megfizetése alól mindösszesen 4.918.978,- Ft összegben.



Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény tartalmazza adó tekintetében a **fizetési kedvezményeket**:

1. Fizetési halasztás, részletfizetés engedélyezése (együtt fizetési könnyítés): kérelemre akkor engedélyezhető, ha a fizetési nehézség a kérelmezőnek nem róható fel, vagy annak elkerülése érdekében úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben tőle elvárható, és átmeneti jellegű, az adó későbbi megfizetése valószínűsíthető. Természetes személy esetében a fizetési könnyítés akkor is engedélyezhető, ha a kérelmező igazolja vagy valószínűsíti, hogy az adó azonnali vagy egyösszegű megfizetése családi, jövedelmi, vagyoni és szociális körülményeire is tekintettel súlyos megterhelést jelent.

2. Automatikus részletfizetési kedvezmény: a természetes személy adózó kérelmére az adóhatóság az általa nyilvántartott, legfeljebb ötszázezer forint összegű adótartozásra évente egy alkalommal legfeljebb tizenkettő havi pótlékmentes részletfizetést engedélyez a fenti feltételek (pl. kérelmezőnek nem róható fel, átmeneti jellegű stb.) vizsgálata nélkül.

3. Pótlékok fizetési könnyítés esetén: fizetési könnyítés iránti kérelem benyújtása, illetve a kérelem teljesítése esetén késedelmi pótlékot - ha a fizetési könnyítést engedélyezik - csak az elsőfokú határozat keltének napjáig kell felszámítani. A pótlék kiszabása kivételes méltánylást érdemlő esetben mellőzhető.

4. Adómérséklés: az adóhatóság a természetes személy kérelme alapján az őt terhelő adótartozást - a kifizető által a természetes személytől levont adó- és járuléktartozás, valamint a beszedéssel megállapított adó kivételével -, valamint a bírság- vagy pótléktartozást mérsékelheti vagy elengedheti, ha azok megfizetése az adózó és a vele együtt élő hozzátartozók megélhetését súlyosan veszélyezteti. Az adóhatóság a mérséklést - az adózó teljesítőképességéhez mérten - az adótartozás egy részének megfizetéséhez kötheti. Az adóhatóság a pótlék- és bírságtartozást kivételes méltányosságból mérsékelheti vagy elengedheti különösen akkor, ha annak megfizetése a vállalkozási tevékenységet folytató természetes személy, jogi személy vagy egyéb szervezet gazdálkodási tevékenységét ellehetetlenítené. Az adóhatóság a mérséklést az adótartozás egy részének vagy egészének megfizetéséhez kötheti.

Cserszegtomaj, 2020. november 6.

Elekes István polgármester

Cserszegtomaj Nagyközség Önkormányzatának 2020. évben benyújtott pályázatait:

1. Magyar Falu Program keretében meghirdetett Orvosi rendelők fejlesztése pályázat:
 A pályázat címe: Orvosi rendelő tetőszerkezetének felújítása
 A pályázat értékelése: **TÁMOGATOTT**
 Megítélt támogatás: 5 191 529,- Ft



Orvosi rendelő, melynek a tetőszerkezetét fel kell újítani



2. Magyar Falu Program keretében meghirdetett Önkormányzati tulajdonban lévő út- és híd- építés/felújítás

A pályázat címe: A Millennium utca felújítás Cserszegtomajon
 A pályázat értékelése: **Tartaléklistára helyezve**
 Igényelt támogatás: 19 658 340,- Ft



3. Magyar Falu Program keretében meghirdetett Közterület karbantartását szolgáló eszközbeszerzés

A pályázat címe: Cserszegtomaj közterület karbantartó eszközparkjának bővítése
 A pályázat értékelése: **Tartaléklistára helyezve**
 Igényelt támogatás: 14 370 050,- Ft

4. Magyar Falu Program keretében meghirdetett Óvodai játszóudvar és közterületi játszótér fejlesztése

A pályázat címe: **Cserszegtomaj óvodai udvarának fejlesztése**
 A pályázat értékelése: Tartaléklistára helyezve
 Igényelt támogatás: 4 948 861,- Ft

5. A vízgazdálkodásért felelős miniszter, a pénzügyminiszterrel és az emberi erőforrások miniszterével meghirdetett pályázata lakossági víz- és csatornaszolgáltatás támogatására

A pályázat címe: 2020. évi lakossági ivóvíz- és csatornaszolgáltatási támogatás igénylése
 A pályázat értékelése: **TÁMOGATOTT**
 Megítélt támogatás: 5 879 200,- Ft

6. A helyi önkormányzatokért felelős miniszter, az államháztartásért felelős miniszterrel meghirdetett pályázata Önkormányzati feladatellátást szolgáló fejlesztések támogatására

A pályázat címe: Cserszegtomaj Gesztenyés utca felújítása
 A pályázat értékelése: **Nem támogatott**
 Igényelt támogatás: 14 593 005,- Ft

7. A Magyar Falu Program keretében meghirdetett Temetői infrastruktúra fejlesztés

A pályázat címe: Tomaji temető kerítésépítése
 A pályázat értékelése: **Nem támogatott**
 Igényelt támogatás: 4 962 600,- Ft

8. Magyar Falu Program keretében meghirdetett Faluházak felújítása

A pályázat címe: A Cserszegtomaji Polgármesteri Hivatal korszerűsítése, fejlesztése
 A pályázat értékelése: **TÁMOGATOTT**
 Igényelt támogatás: 2 613 150,- Ft
 Megvalósítani kívánt cél: Hivatal épületében a földszinti folyosó járólap cseréje, árnyékoló eszközök cseréje, irattári polc beszerzés, fénymásoló beszerzés

9. Magyar Falu Program keretében meghirdetett Iskolai tornaterem, tornaszoba fejlesztése
A pályázat a Tankerület által benyújtásra került.

Megvalósítani kívánt cél: tetőszerkezet felújítás, padlóburkolat felújítás, hőszigetelés, nyílászáró csere
 A pályázat értékelése: **Elbírálás alatt**
 Igényelt támogatás: 49 861 470,- Ft

10. A belügyminisztérium által meghirdetett, települési önkormányzatok szociális célú tüzelőanyag vásárlásához kapcsolódó támogatás

A pályázat értékelése: **TÁMOGATOTT**
 Megítélt támogatás: 2 076 450,- Ft



11. A belügyminisztérium által meghirdetett, a települési önkormányzatok számára az illegális hulladéklerakók felszámolásához kapcsolódó támogatás

A pályázat értékelése: **Elbírálás alatt**
 Igényelt támogatás: 127 000,- Ft

12. Vis maior pályázat - Barát u., Patak köz, Kútcsapás helyreállítása

A pályázat értékelése: **Elbírálás alatt**
 Igényelt támogatás: 12 370 000,- Ft
 Vállalt önerő: 1 375 006,- Ft

Előző évből, évekből áthúzódó sikeres vis maior pályázatok:

1. Kőhát u. 23 és 26 hsz. szemben partfal helyreállítás

Támogatás összege: 18 863 650,- Ft
 Beruházás teljes összege: 20 961 940,- Ft

**3. Barát u., Akácfa u.,
Nyárfa u. helyreállítás**

Támogatás összege: 40 188 000,- Ft
 Beruházás teljes összege: 44 473 292,- Ft

2. Kőhát u. (1358 hrsz) partfal helyreállítás

Támogatás összege: 14 019 924,- Ft
 Beruházás teljes összege: 15 577 693,- Ft



Kőhát utca eredeti állapota



Kőhát utca felújítása utáni átvétele

Elekes István polgármester

Tájékoztatás Cserszegtomaj településen 2020.10.31-ig megvalósított beruházásokról

A 2020-as év - a koronavírus okozta veszélyhelyzet miatt - nagy kihívással állította szembe a településeket, így Cserszegtomajt is. Míg sok helyen a működés is veszélybe került, addig önkormányzatunk és intézményei meg tudtak valósítani a beruházásokat.

Cserszegtomaj Nagyközség Önkormányzata a vis maior pályázatoknak köszönhetően az Akácfa, a Barát és a Nyárfa utcákban helyre tudta állítani az esőzés okozta károkat, az említett utcák új felületet kaptak. A Kőhát utcában szintén vis maior pályázatokból valósult meg két helyen partfal stabilizáció (a helyreállítások teljes költsége 2020-ban 68.824.926,- Ft, melynek 10%-át tette ki az önerő).

Nyárfa utca



Felújítás előtt



Felújítás után



Barát utca



Az iskola - és a Kultúrház udvar körbekerítése is befejeződött; az iskola udvarán egy játszó eszköz alá gumilap burkolat került; gyalogos átjáró készült a Millennium utcával szemben, a Kultúrházban az Ifjúsági klubként funkcionáló helyiség ajtaja is cserélve lett. Ezen fejlesztések összesen 3.929.709,- Ft-ba kerültek.

A Coop bolt előtti tér burkolása elkészült, melyet a Georgikon Coop Zrt.-vel közösen valósítottunk meg.

Településünk utcáin 10 db újabb napelemes kandelábert helyeztünk el (3.870.452,- Ft). A zöldterületek kezelésére fűnyíró traktor, fűkaszák, motorfűrész, ágvágó, lombszívó és háti permetező került beszerzésre (3.957.921,- Ft). A Kultúrházba új tűzhelyet, konyhabútort, függönyöket és vízmelegítőt, a rendezvényekhez kapcsolódóan új pavilonokat (pályázati pénzből), a könyvtárba a gyermekek részére társasjátékokat vásároltunk (738.871,- Ft). A kisebb karbantartások elvégzéséhez kézi



szerszámokat vettünk, a temetőbe 5 m³-es hulladékgyűjtő konténereket, a buszmegállóban és közterületeken összesen 4 db padot és 21 db hulladékgyűjtőt helyeztünk el (2.748.119,- Ft). Az önkormányzat egyéb működéséhez eszközöket (irodaszék), valamint a koronavírus okozta veszélyhelyzet miatt laptopokat (otthoni munkavégzéshez), postaládákat (Hivatal, Orvosi rendelő előtt), kézfertőtlenítő adagolót vásárolt (1.217.138,- Ft).

Az óvoda átalakításának pályázata keretében a működéshez és feladatellátáshoz kapcsoló eszközök kerültek beszerzésre 753.700,- Ft értékben

A Zala két keréken pályázathoz kapcsolódóan 640.000,- Ft-os tervezési díjat fizettünk ki.

A Cserszegtomaji Polgármesteri Hivatal beszerzéseire az eszközök elhasználódása és a veszélyhelyzet miatt volt szükség. A zavartalan működéshez új fénymásoló, monitor, laptop, irodaszék, iratmegsemmisítő, a koronavírus terjedésének megelőzése érdekében ügyfélplexi került beszerzésre (1.147.019,- Ft). A megnövekedett számú anyakönyvi eseményekhez új asztalterítők, székszoknyák és vázák kerültek megvásárlásra 135.000,- Ft értékben.

A Cserszegtomaji Pipacs Óvoda-bölcsőde vásárlásai az óvoda, bölcsőde és közétkeztetés feladatellátásához és működéséhez volt elengedhetetlen - szőnyeg, tányérok, fektető ágy, porszívó, lázmérő, vasaló, vasalódeszka, fészekhinta, iratmegsemmisítő, függöny, kéztörlő adagoló, kézfertőtlenítő állvány, rozsdamentes konyha berendezések (738.570,- Ft).

Elekes István polgármester



Cserszegtomaj Nagyközség Önkormányzata és intézményei kiadásainak és bevételeinek kiemelt előirányzat szerinti adatai

2020. október 31-i állapot szerint

Ft

| Sz. | Megnevezés | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés |
|------------|--|---------------------|------------------------|--------------------|
| 1. | Személyi juttatás | 256 524 000 | 258 293 440 | 181 433 984 |
| 2. | Munkaadót terhelő járulék | 52 759 000 | 53 078 494 | 32 597 453 |
| 3. | Dologi kiadások ÁFÁ-val | 242 679 000 | 242 779 000 | 140 608 995 |
| 4. | Pénzeszköz átadás, tám. | 39 744 000 | 41 204 000 | 17 936 109 |
| 5. | Felújítás ÁFÁ-val | 0 | 9 052 396 | 0 |
| 6. | Felhalmozási kiadás ÁFÁ-val | 255 777 000 | 160 095 655 | 88 289 497 |
| 7. | Pénzforg.nélk.kiad.Tartalék | 62 250 000 | 54 309 557 | 0 |
| 8. | Értékpapírok, Egyéb finanszírozás | 0 | 12 398 371 | 12 370 430 |
| 9. | Hitelek | 0 | 0 | 0 |
| 10. | KIADÁS ÖSSZESEN | 909 733 000 | 831 210 913 | 473 236 468 |
| 11. | Intézményi működési bevétel | 47 052 000 | 47 052 000 | 30 089 818 |
| 12. | Közhatalmi bevételek | 260 000 000 | 161 334 000 | 180 286 110 |
| 13. | <i>12.sorból:</i> Helyi adó | 245 000 000 | 160 834 000 | 179 717 748 |
| 14. | <i>12.sorból:</i> Átengedett adó | 14 000 000 | 0 | 0 |
| 15. | <i>12.sorból:</i> Pótlék, bírság, egyéb hely | 1 000 000 | 500 000 | 568 362 |
| 16. | Felhalmozási és tőke jell.bev. | 0 | 39 883 000 | 73 036 510 |
| 17. | Támogatások és átvett pénze. | 343 554 713 | 274 390 220 | 249 414 695 |
| 18. | <i>17.sorból:</i> Költségvetési tám. | 307 863 713 | 273 390 220 | 247 374 918 |
| 19. | <i>17.sorból:</i> Átvett pénzeszk. | 35 691 000 | 1 000 000 | 2 039 777 |
| 20. | Hitelek, Értékpapírok, Egyéb finanszírozás | 0 | 0 | 55 882 |
| 21. | Pénzmaradvány (igénybevét) | 259 126 287 | 308 551 693 | 308 851 693 |
| 22. | BEVÉTELEK ÖSSZESEN | 909 733 000 | 831 210 913 | 841 734 708 |
| 23. | Létszámkeret (fő) | 54 | 54 | 53 |



A táblázatban szereplő adatok alapján látható, hogy Cserszegtomaj Nagyközség Önkormányzata és intézményei támogatására 2020. október 31-ig **247 374 918 Ft állami támogatás érkezett**. A közhatalmi bevételek (helyi adók, pótlék, bírság) **180 286 110 Ft**, intézményi működési bevétel **30 089 818 Ft**, felhalmozási bevétel (Vis Maior pályázatok, Magyar Falu Program pályázata) **73 036 510 Ft**, átvett pénzeszközök **2.095 659 Ft**, a fennmaradó összeg a pénzmaradvány áthozott összege.

Az Önkormányzat, a Polgármesteri Hivatal és a Pipacs Óvoda - bölcsőde (konyhával együtt) működési költsége október 31-ig a **384 946 971 Ft**, felhalmozási kiadása **88 289 497 Ft**.

Az önkormányzatnál 9,5 fő közalkalmazottként dolgozik (ebből 8 fő fizikai dolgozó), a hivatalnál 12 fő köztisztviselőként, 1 fő munkaviszonyban alkalmazott dolgozóként látja el feladatát. A Pipacs Óvoda-bölcsődénél az óvodai feladatok ellátásában 19 fő, a bölcsődeinél 2,5 fő, a konyhai feladatoknál 8,5 fő vesz részt.

Elekes István polgármester

Közlemény

A járványhelyzetre való tekintettel a Cserszegtomaji **Polgármesteri Hivatalban 2020. november 09. napjától (hétfőtől) a személyes ügyintézés szünetel.**

Kérem, hogy beadványaikat levélben, e-mailben, ügyfélkapun keresztül juttassák el a Hivatalba.

Elérhetőségek:

Tel.: +36 83 330-001 (Központi telefonszám)

Jegyző: +36 83 531 918

Pénzügy: +36 83 531 919

Adó: +36 531 915

Beruházás, műszaki ügyek: +36 83 531 907

Községgazda: +36 83 531 905; +36 30 681 2193

Szociális ügyek: +36 83 531 912

Igazgatás: +36 83 531 913

E-mail: titkarsag@cserszegtomaj.hu

Önkormányzati portál: <http://ohp-20.asp-igov.hu/nyitolap>

Hivatali kapu: KRID kód 456104352

Az ügyfelek által leadni tervezett iratok átadás-átvétele a bejárat előtt elhelyezett **postaláda** használatával is történhet.

Anyakönyvi ügyekben szíveskedjenek az ado1@cserszegtomaj.hu e-mail címen, vagy a +36 83 531 916-os telefonszámon előzetes időpontot egyeztetni.

Megértésüket köszönöm!

Cserszegtomaj, 2020. november 4.

Bertalanné dr. Gallé Vera jegyző

Cserszegtomaj Nagyközség Önkormányzata Közmeghallgatási Különszáma

Cím: 8372 Cserszegtomaj,
Dr. Bakonyi Károly u. 1.
Tel.: 06 83 531 908

Felelős kiadó:
Cserszegtomaj Nagyközség
Önkormányzata

Szerkesztő:
Süliné Elekes Éva •
E-mail: kultura@cserszegtomaj.hu

Következő szám megjelenése:
2020. november

Nyomtatás:
Ziegler -nyomda Kft.
Keszthely, Rezi út 3.
Tel.: +36(83)314 430
info@zieglernyomda.hu
www.zieglernyomda.hu

Megjelenik 1200 példányban.

Újságunk internetes változatát
a www.cserszegtomaj.hu
oldalon is olvashatják.
ISSN 2062-8781 nyomtatott,
ISSN 2063-0743 online





**Vigyázzunk egymásra és
embertársainkra!**